

	<p>EDUCANDATO STATALE “MARIA ADELAIDE” ISTITUTO SUPERIORE STATALE COMPRENSIVO LICEO CLASSICO - LICEO CLASSICO EUROPEO – LICEO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE OPZIONE CINESE SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO - SCUOLA PRIMARIA</p> <p>CORSO CALATAFIMI, 86 - 90129 PALERMO Telefono 0916572233 - Email PAVE010005@istruzione.it - Pec pave010005@pec.istruzione.it - Sito WEB www.educandatomariadelaide.edu.it</p>	
---	--	---

Circ n. 727 del 25/07/2023

Agli Studenti delle classi IV Liceo
Eu. B, IV Liceo Classico, Gloria Montesanto, Giulio Frenda
Sofia la Face
Ai Familiari di Gloria Montesanto, Giulio Frenda
Sofia La Face
Alle/ai Docenti del C.d.C. della IV L. Eu. B
Alle Educatrici E. Salerno, M. Faraone, E. Gambino
Alla Coordinatrice di Classe
Al Referente per gli Studenti all’Estero
Alla Coordinatrice dei Licei
Al I e al II Collaboratore della D.S.
Alle Collaboratrici della D.S. per il P.E.
Allo Staff di Presidenza
Alla DSGA
All’Ufficio Alunni
All’Ufficio Personale
All’Ufficio Protocollo
Al Sito WEB

Oggetto: Linee Guida Colloquio Studenti sull’esperienza all’Estero

Si comunica che, al fine di assicurare che l’accertamento delle competenze acquisite dalle/dagli studenti che trascorrono un periodo di studio all’estero si svolga nel segno della valorizzazione dell’esperienza maturata, è opportuno che i consigli di classe interessati tengano conto dei seguenti passaggi inclusi nella nota ministeriale: **Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale**, del 10 aprile 2013, che si riporta in allegato:

IL CONSIGLIO DI CLASSE DELL’ANNO DI FREQUENZA ALL’ESTERO:

- Verifica gli elementi raccolti dalla/dal docente tutor e la documentazione contenuta nel dossier;
- stabilisce, se possibile prima del rientro dello studente dall’estero o al massimo al suo rientro, nel caso in cui lo studente debba consegnare ulteriore documentazione utile per la valutazione, **se sia necessario un colloquio integrativo, che è solo orale in quanto sono escluse prove scritte**, relativo alle materie fondamentali necessarie ai fini della proficua frequenza del successivo anno scolastico ed ai fini dell’attribuzione del credito;
- le materie da accertare **sono al massimo quattro**, tra materie di indirizzo e non di indirizzo, tenuto conto anche delle discipline frequentate all’estero e considerato che devono essere valorizzate le competenze acquisite dalla/o studente e non solo le conoscenze dei contenuti disciplinari. L’accertamento è da intendersi non basato sull’intero programma dell’anno scolastico svolto in Italia dalla classe, ma **solo su alcuni nuclei fondanti** indispensabili allo studio della stessa disciplina nel successivo anno scolastico stabiliti dai Dipartimenti disciplinari;
- i colloqui si svolgeranno in una sola giornata alla presenza di tutte/i le/i docenti coinvolte/i e della coordinatrice/tore di classe;
- dal momento che risulta difficile stabilire criteri validi per tutti gli indirizzi scolastici e sistemi scolastici esteri, **sarà il Consiglio di classe a valutare con flessibilità il singolo caso, nel rispetto della valenza educativa e culturale dell’esperienza di mobilità**. Il criterio guida è quello di valorizzare il positivo ed accertare solo ciò che è assolutamente indispensabile e propedeutico per la proficua frequenza dell’anno scolastico successivo a quello svolto all’estero;

Valutazione globale:

In linea con la nota MIUR del 10 aprile 2013 che fa riferimento ad una “valutazione globale”, non è richiesta la compilazione del documento di valutazione (pagella) relativo all’anno all’estero.

Il Consiglio di classe perviene alla **valutazione globale finale** della/o studente considerando gli esiti delle seguenti valutazioni:

- **valutazione espressa dall’Istituto estero:** attribuzione di un unico voto derivante dalla media dei voti riportati nelle materie frequentate presso l’Istituto estero

--	--



EDUCANDATO STATALE "MARIA ADELAIDE"

ISTITUTO SUPERIORE STATALE COMPRENSIVO

LICEO CLASSICO - LICEO CLASSICO EUROPEO – LICEO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE OPZIONE CINESE
SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO - SCUOLA PRIMARIA

CORSO CALATAFIMI, 86 - 90129 PALERMO

Telefono 0916572233 - Email PAVE010005@istruzione.it -

Pec pave010005@pec.istruzione.it - Sito WEB www.educandatomariadelaide.edu.it



- **valutazione espressa dai docenti** che hanno effettuato gli accertamenti disciplinari: voto finale derivante dalla media dei voti dati dal Consiglio di classe per ognuna delle materie accertate oralmente. Qualora l'accertamento rilevi carenze in una o più discipline alla/o studente viene data la possibilità di recuperare, mediante lo svolgimento di una prova suppletiva, entro il mese di dicembre dell'anno scolastico;
- **valutazione dell'intera esperienza:** considerato **che la frequenza dell'anno all'estero costituisce un momento formativo e di crescita che attribuisce un valore aggiunto alla/o studente, alla sua maturità ed alle sue competenze trasversali**, ove non sussistano elementi contrari o negativi, eventualmente segnalati dall'Istituto estero, **viene attribuito il punteggio massimo alla capacità.**
- Oltre alle conoscenze e competenze disciplinari, si sollecita una valutazione e una valorizzazione **degli apprendimenti non formali ed informali, nonché delle competenze trasversali acquisite dalle/dagli studenti nel corso del soggiorno di studio o formazione all'estero.** Questa forma di valutazione favorisce una **connessione tra scuola e mondo del lavoro** a vantaggio delle/degli studenti nell'ambito di un sistema nazionale di certificazione delle competenze, anche attraverso l'individuazione e la validazione degli apprendimenti non formali e informali (cfr. D.L.vo n.13 del 16 gennaio 2013). Per esperienze di mobilità nei Paesi Europei va ovviamente incoraggiato l'uso dei dispositivi previsti dalla Unione Europea (es. *Europass Mobility*).

Alternanza Scuola-Lavoro PCTO

In linea con quanto sopra e con la nota del MIUR nella quale viene indicato che l'esperienza di studio all'estero "contribuisce a sviluppare competenze di tipo trasversale (...) *quali imparare a leggere e a utilizzare altri codici, saper riconoscere regole e principi diversi, imparare ad orientarsi al di fuori del proprio ambiente umano e sociale utilizzando 'le mappe' di una cultura altra esigono un impegno che va ben oltre quello richiesto dalla frequenza di un normale anno di studio.*

Il Consiglio di classe può, infatti, riconoscere:

- in relazione alle **competenze trasversali** maturate durante il periodo all'estero: fino a un massimo di 60 ore;
- relativamente a **certificazioni di esperienze di lavoro/volontariato** rilasciate da Associazioni/Aziende/Istituti Scolastici stranieri: fino a un massimo 40 ore per i Licei.

Inoltre, se durante il suddetto periodo all'estero la/lo studente è coinvolta/o in un tirocinio formativo sviluppato secondo i criteri dei tirocini formativi in Italia (sottoscrizione di convenzione e progetto di tirocinio tra Ente/azienda ospitante e Istituzione italiana) le quote massime previste possono essere superate.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

*Angela Randazzo**

*Il documento è firmato digitalmente
ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate,
il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

--	--